



HAL
open science

Travailler sur document vidéo. Pourquoi ? Comment ?

Mireille Camal

► **To cite this version:**

Mireille Camal. Travailler sur document vidéo. Pourquoi ? Comment ?. Les Après-midi de LAIRDIL, 1994, <https://jean-gay.ecollege.haute-garonne.fr/>, 03, pp.27-28. hal-04056309

HAL Id: hal-04056309

<https://ut3-toulouseinp.hal.science/hal-04056309v1>

Submitted on 3 Apr 2023

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Travailler sur document vidéo. Pourquoi? Comment?

Cadre

CES: élèves de la sixième à la troisième, L1 ou L2.

Pourquoi?

- Travail “gratuit” (hors programme officiel).
- Document authentique, donc *vrai* → pris *au sérieux* par les élèves.
La langue parlée par les Britanniques ou les Américains est standard, ou plus recherchée ou plus argotique selon la nature du document, mais elle n’est jamais ressentie comme scolaire. Dans ce cas, les élèves ne rechignent pas à “jouer le jeu”, à “entrer” dans le système de pensée et d’expression de la langue cible.

Documents utilisés

Pour la détente (fin de trimestre)

- Film en VO, si le travail est de longue haleine.
- Épisode de série télévisée, par ex. *The Avengers*.

Pour travailler la compréhension orale

- Cérémonie de commémoration (20 minutes).
- Bulletin météo (2 minutes 30 maximum).
- Sujet d’actualité brûlante pouvant aller jusqu’à cinq minutes.

Buts

Les documents de la deuxième catégorie peuvent (doivent?), dans un premier temps, être abordés sans image (téléviseur masqué ou tourné) pour:

- *aider à la concentration sur le son* et pour éviter la dispersion entre le regard, l’écoute et l’écriture;
- *privilégier l’écoute*.

Procédure

Il suffit (!) d’avoir deux magnétophones pour faire un montage.

1. Ne pas dévoiler le thème de la séquence (surprise, devinette).
2. Les élèves notent sur le brouillon les mots-clés qu’ils/elles reconnaissent et qui leur permettront de reconstituer l’histoire ou le thème.
3. Les élèves s’engagent à ne rien communiquer aux voisin(e)s.
4. Dès la première écoute demander:
 - qui n’a pas écrit un mot-clé?
 - qui n’en a trouvé qu’un? (en général, personne)
 - qui en a trouvé deux? (parfois 1 ou 2 élèves)
 - continuer avec 3, 4, etc.

Recommandations

1. Interroger *en priorité* ceux qui en ont trouvé le moins (pour les valoriser) et c’est l’amorce d’un “feu à volonté” où *tou(te)s* les élèves parlent ou plutôt *prononcent* de l’anglais.
2. Les mots-clés trouvés sont écrits en liste au tableau. Le sujet traité sur la bande son ou vidéo se reconstruit dans l’enthousiasme général. “On”-a-trouvé-de-quoi-ça-parlait!
3. On peut faire une deuxième écoute et les élèves entendent de nouveaux mots, certains relèvent même des phrases entières.

4. Nouvelle mise en commun → enregistrement de la “banque de mots” au tableau.
5. C’est le moment pour apporter des mots nouveaux indispensables à la compréhension et plus tard indispensables à l’expression.
6. Étape suivante: classer les mots:
 - par catégories grammaticales,
 - par champs lexicaux.

Mireille Camal
CES de Verfeil